

Nueva Era, Año VII, Nº 260

Florencio Varela, 14 de Diciembre de 1946

*Instituto: Estudio Iniciales*

*Proyecto: “La política y la cultura de masas en  
escala: estudio de experiencias sociales en  
espacios culturales y políticos en la región  
varelense durante la primera mitad del siglo XX”*



Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(14 de Diciembre de 1946) En *Nueva Era*, 7(260). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ <https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

# OTRA VEZ POSTERGADO

# EL CAMINO DESDE VARELA A BRANDSEN

La Comisión de Vecinos que gestara y obtuviera por rense la aprobación del P. E. va al tramo de camino comprendido entre "La Colorada" (F. Varela) y Brandsen —en un recorrido de 44 kilómetros—, ha recibido con fecha 3 del corriente, la siguiente comunicación cursa-

da por la Secretaría Privada del Sr. Gobernador de la Provincia:

**EL SECRETARIO PRIVADO DEL GOBERNADOR DE BUENOS AIRES**

Saluda con toda consideración a los señores, Angel Vial y demás firmantes de la Comisión Pro - Camino Castel Brandsen - Chascomús, y en nombre del

Excmo. Sr. Gobernador tiene el agrado de transcribir a continuación el informe producido por S. E. el Sr. Ministro de Obras Públicas, respecto a la construcción de la mencionada ruta: "Actualmente, la zona que se beneficiará con el camino "vial" pavimentación solicita vecinos de Florencio Varela, está servida por la ruta nacional N° 2, pavimentada, de Buenos Aires a Mar del Plata;

la ruta Nacional N° 216, pavimentada de Buenos Aires a Castrol Brandsen; se encuentra en pavimentación el tramo de esta última ciudad hasta Ranchos, y, finalmente, están en construcción las obras físicas del camino que une Chascomús con el tramo Castel Brandsen - Ranchos. Vale decir que la zona en cuestión se encuentra ampliamente servida por rutas pavimentadas, razón por la

cuál este Departamento considera que, por el momento, no es responsable atender el pedido de los recurrentes. Cabe agregar, que por las razones apuntadas anteriormente, el saneamiento del Plan Trienal de Trabajos Públicos, se considerará necesario POSTERGAR LA INCLUSIÓN DEL CAMINO de Florencio Varela (LA COLORADA, a Castel Brandsen.

# NUOVA ERA

LOS ERRORES ABREN SURCOS PROFUNDOS... POR ELLOS ES MAS VIABLE EL CAMINO HACIA LA VERDAD.

ASO VII. D. y Ad. Humberto 19 28 Subs. Men. \$ 0.59 APARECE TODOS LOS VIERNES F. VARELA, 14 DE DICIEMBRE DE 1946 Reg. de la Prop. Intelectual N° 203.974 Tiene editor responsable N° 260.

## SE HA BORRADO CON EL CODO LO QUE HAN ESCRITO CON LA MANO

En el acápite de esta plana va impresa textualmente la comunicación que en nombre del Sr. Gobernador de Bs Aires ha recibido recientemente la Comisión de Vecinos Pro-Camino F. Varela - Brandsen - Chascomús. Su contenido, significa lisa y llanamente borrar con el codo lo que se escribió con la mano, vale decir, la firma del gobernador de la provincia puesta al pie de la comunicación cursada al H. Senado bonaerense —con fecha 21 de Octubre—, en cuyo contenido, determinas claramente la aprobación del tramo comprendido entre el paraje denominado "La Colorada" (F. Varela), hasta Brandsen, en un recorrido que abarcaría 44 kilómetros de pavimentación; no haciéndose lugar en cambio, a la continuación de ese tramo aprobado, en lo que va desde Brandsen a Chascomús.

La Comisión de Vecinos de Florencio Varela, como asimismo, el vecindario todo de este pueblo, y también los legisladores provinciales que se sientan por mandato popular en las bancas del H. Senado, han sido engañados, con la comunicación aprobatoria del Sr. Gobernador, referente al tramo aludido de 44 kilómetros, a construirse dentro de las determinaciones del Plan Vial elaborado para el término 1947-1951, según reza ese pronunciamiento, que se leyó en sesión del H. Senado de fecha 22 de Octubre último.

Fácil es inferir que han sido engañados, desde que, después de la aprobación suscripta con la firma del mandatario provincial, el Sr. Ministro de Obras Públicas se pronuncia ahora con un informe infantil, (relativo al tramo Brandsen-Chascomús cuyo rechazo conoce y aceptó el H. Senado en su oportunidad), él que no cuadra para ser aplicado como argumento atendible en la postergación del tramo aprobado por el P. E. y con la sanción legislativa del H. Cuerpo, pues, son dos problemas distintos.

El informe del Sr. Ministro, desaprobando lo aprobado con dos pronunciamientos —Legislativo y Ejecutivo—, encierra

un dualismo engañoso, cuyo realismo actual, vale decir, la postergación o rechazo, debió comunicarse en su oportunidad —21 de Octubre último—, al H. Senado. En esa forma no se hubiera endilgado "el cuento del tío" a la opinión pública local y de Brandsen, pues, habrían sabido que no era posible realizar esa obra vial; y, los vecinos vareleses que constituyen la Comisión gestora de ese camino, no se habrían molestado, ni inquietado siquiera en visitar al Excmo. Sr. Gobernador en su despacho para pedirle, no la aprobación del referido tramo al cual consideran aprobado, sino, su construcción en el curso del año 1947, pues, esa fué la causal determinante del pedido de audiencia concedido, y también, así está encuadrado el memorial presentado que lleva las firmas del comercio, la industria, instituciones locales y vecinos caracterizados del pueblo.

Lamentamos tener que expresar y difundir esta verdad, que en ninguna forma podrá atribuírsele falta de respeto hacia el gobernante, pues, la falla fundamental no tiene origen en el seno de los vecinos que han creído y procedido honestamente al proclamar la aprobación de ese tramo de camino, "La Colorada" - Brandsen, que, ahora, el Sr. Ministro, con estimaciones solamente aplicables al tramo Brandsen - Chascomús, usa sofisticadamente para aconsejar la postergación de la obra vial. La falla fundamental reside únicamente en la falta de tacto gubernativa actualizada en este asunto, porque, desde la función ejecutiva del gobierno no se puede decir "sí" a la opinión pública de un pueblo, ni mucho menos decirlo, escribirlo, firmarlo y elevarlo ante la consideración de la Legislatura, para después decir "no" por conducto de un secretario privado

Es de esperar que el Gobernador, como corresponde (formalmente y por conducto oficial), exprese su "no" revocatorio al H. Senado provincial. Es una consideración ineludible

## PARA LOS SECTORES OBREROS: Mucho que olvidar!... y algo que aprender

El juicio crítico que nos merecen las formas empleadas para despertar las inquietudes de superación en las masas obreras del país, lo hemos expresado con claridad en diversas oportunidades. No preocupan, por lo tanto, nuestra atención comentarista del momento, esas formas usadas desde los órdenes gubernativos, sino, sus consecuencias malsanas, ya evidentes.

Una reciente exhortación del ilustre prelado, Mons. De Andrea, hace que volvamos a ocupar nuestras letras en el tema tan remanido del obrerismo, tomando de sus conceptos sabios las deducciones lógicas que concitan a pensar en el posible error honesto, o bien en la intención torcida puesta en juego para orientar las aspiraciones de los humildes sectores de población.

Es incuestionable la evidencia de que el hombre trabajador de nuestro país ha sido orientado desde las esferas del gobierno —originariamente desde la Secretaría de Trabajo y Previsión—, únicamente en el sentido de reclamos por mejores remuneraciones. Su inquietud gremial, ha sido despertada exclusivamente para exigir mayores salarios, haciéndose abstracción absoluta de inculcarle necesarias enseñanzas que conducirían gradualmente a lograr un futuro de organización sindical perfecto. El nivel intelectual del obrero, en cuanto a la faz ilustrativa de lo que debe ser su acción y posición en el seno de la sociedad en que milita, no ha interesado en lo más mínimo en las exaltaciones socialistas que han conseguido encauzarlo dentro de "esa" corriente, que se ha dado en llamarla "nueva conciencia en marcha". No ha interesado mayormente, tampoco, instruirlo sobre el real y verdadero sentido de autodeterminación individual, ni mucho menos, intentar abordar aspectos formativos de esa "nueva conciencia en marcha", preparándola para entenderse sola frente al devenir —sin amos providenciales que la conduzcan—, a los efectos de que pueda llegar paulatinamente a lo que debe ser, vale decir, dominio y conocimiento perfecto de los problemas en cada especialidad obrera, que permitan a cada trabajador entender a conciencia en la tratación de las soluciones.

En cambio, se han encauzado las aspiraciones obreras por el camino de las mejores remuneraciones, inculcando sentimientos de animadversión al capitalismo. La idea actual de todo trabajador argentino —que no entiende nada o muy poco sobre orígenes de la industria en que gasta sus energías físicas diariamente—, se apoya en todo lo que signifiquen arremetidas contra el capital. Y, en ese estado de ignorancia supina, que no permite apreciar la notable diferencia existente entre un mal patrón y un buen capitalista, es lógico que el obrero no sienta simpatías por el capital, al que mide con la misma vara sin hacer diferenciaciones.

que se merece la unanimidad del H. Cuerpo que aprobó el despacho de Comisión de Obras públicas respecto a la aprobación gubernativa de ese tramo de 44

El error —si es que ha existido la honesta equivocación impulsada por sanos propósitos de mejoramiento social—, es ya evidente. La intención torcida, sería cuestión de plantearla en otro terreno, para hacer despertar esa conciencia adormecida del obrero, que, en aras de mayores conquistas —muy humanas por cierto—, lo ha dado todo, entregando hasta la voluntad de regir libremente sus propios destinos en el campo sindical.

Es así, que, por error o intención torcida, el obrero no tiene siquiera perspectivas mediatas de instruirse sobre lo que debiera saber. Por error o intención torcida, el obrero ha entregado sus sentimientos y su voluntad, para que lo manejen desde un sitio de mando, a gusto y paladar de la mano que mueve los engranajes de esa maquinaria humana.

Frente a la tendencia predominante de oficializarlo todo, ha dicho recientemente Mons. De Andrea, al recomendar al pueblo la indispensable existencia de sindicatos libres, dentro de las profesiones u ocupaciones organizadas: "Así se suprimen las tiranías, porque éstas, vienen igualmente de arriba como de abajo!". "Mal andan las cosas —agrega—, y unos dan la culpa al gobierno, y otros al pueblo, los partidos políticos; o bien a los curas, o a los militares... pero no todos tienen la culpa!".

Esta sabia exhortación hace que detengamos la reflexión en el paréntesis donde "no todos tienen la culpa", para admitir que todos somos culpables. No obstante, es más digno, es más leal, es más sensato, y es más patriótico también —ya que se usa el patriotismo para lo que mejor cuadre—, sentirse algo culpable de todo lo mal que andan las cosas, a erigirse y proclamarse campeón de la felicidad de catorce millones y medio de argentinos, en cuyo seno, sea dicha la verdad desnuda, la felicidad integral brilla por su ausencia y sólo ha alcanzado a los lugares donde llega el privilegio.

Los obreros tienen mucho que olvidar y algo que aprender. Tienen que olvidar su odio malsano al capital, que confunde al buen patrón con el capitalista desconsiderado. Y tienen que aprender a saber, que, sabiendo algo sobre los problemas que afectan a su clase, se llega insensiblemente a adquirir la personalidad individual que han renunciado en favor de directivas ocasionales, que podrán ser todo lo providenciales que quieran en esta contingencia de la lucha, pero, como no son imperecederas, están llamadas a desaparecer.

¿Qué destino le espera a las futuras generaciones obreras que aprenden a renunciar a sus propias directivas, cuando desaparezca lo que irremisiblemente debe desaparecer?... Serán esclavos de su propia incapacidad para dirigirse y orientarse, porque les faltará el cerebro conductor que los maneje. Esta es la triste realidad que tienen por delante los que, como los ciegos, necesitan del lazarillo que los guíe.

te otro renuncio que se suma a los muchos que, en tan poco tiempo, han dado por tierra con aquella decantada frase: "Mejor es hacer que prometer".

**Dr. SALVADOR SALLARES**  
MEDICO CIRUJANO  
HUMBERTO 1º 143 - U. T. 9635  
F. VARELA

**Dr. PEDRO R. ALBERTI**  
MEDICO CIRUJANO  
Av. S. MARTIN 363 - U. T. 9293  
F. VARELA

**Dr. S. SALLARES DILLON**  
Méd. del H. Clínicas  
Atiende Martes y Jueves  
de 14 a 17 horas  
ENFERMEDADES INTERNAS  
HUMBERTO 1º 143 U. T. 9635 - F. VARELA

**Dr. CESAR E. SALLARES**  
Del servicio de Niños del  
Hospital Clínicas  
Atiende Lunes y Viernes  
UNICAMENTE NIÑOS

**Dr. HECTOR J. NISO**  
MEDICO CIRUJANO  
DEL HOSPITAL "LUISA C. DE GANDULFO"  
RAYOS X - DIATERMIA - ULTRA VIOLETA  
Consultas de 14 a 18 horas  
Bm. MITRE 285 U. T. 0323 - F. VARELA

**Dr. LIBIO A. MANDIROLA**  
MEDICO CIRUJANO  
Del Hospital "Luís C. de Gandulfo"  
Horas de Consultas: De 15 a 19 horas.  
Bm. MITRE 65 U. T. 0210 - F. VARELA

**Dr. CARLOS MARIA CABELLO**  
DENTISTA  
DE LA ASISTENCIA PUBLICA DE BUENOS AIRES  
ENTRE RIOS 672 - U. T. 37-4926 - F. VARELA

**Dr. SANTIAGO MANDIROLA**  
DENTISTA  
CONSULTAS: todos los días de 15 a 20 horas  
Bm. MITRE 65 F. VARELA

**Dr. AMADOR L. ROSELLI**  
DENTISTA  
Atiende todas las MAÑANAS de 9 a 12 hs.  
De TARDE: solamente los LUNES, MIERCOLES y VIERNES  
de 15 a 19 horas.  
SAN MARTIN y Bm. MITRE - F. VARELA

**Farmacia LORENZELLI**  
ANGELA V. LORENZELLI  
Química Farmacéutica  
MONTEAGUDO 201 esquina Bm. MITRE  
U. T. 0034 - FLORENCIO VARELA

**FARMACIA Y DROGUERIA "DEL PUEBLO"**  
JUAN A. CASCARDO e IVAN F. A. CASCARDI  
Químicos Farmacéuticos  
SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE  
Haga sus pedidos telefónicos a Varela 0007  
HUMBERTO 1º esq. MONTEAGUDO F. VARELA

**TOMASA GONZALEZ**  
PARTERA  
Se reciben pensionistas  
HUMBERTO 1º 173 - U. T. 0236  
F. Varela

**LUCINDA HEREDIA DE RODRIGUEZ**  
PARTERA  
Bm. Mitre 258 - U. T. 0217  
Florencio Varela

**MANUEL R. MURAS**  
MARTILLERO PUBLICO  
- BALANCEADOR Y TASADOR -  
LAVALLE 140 U. T. 0101 F. VARELA

**O. R. GIROLA y E. M. DIEGUEZ**  
PERITOS MERCANTILES  
Contabilidad en general - Inventarios - Balances - Organizaciones - Especialidad en Impuestos a los Réditos e Internos.  
**Dr. PEDRO A. VERDE TELLO**  
ABOGADO  
Asuntos en la Capital Federal y La Plata  
HUMBERTO 1º 42 U. T. 0110 - Fcio. VARELA

**Nadie lo puede desmentir**

**AMIGOS OBREROS**  
Cuando predominaba el conservadorismo fraudulento en las posiciones públicas — allá por el año 1935 — un núcleo de obreros varelaenses organizó y constituyó una asociación gremial para agrupar a los trabajadores de una conocida fábrica de esta zona. El sindicato alcanzó hasta hacer circular un número de un periódico, que tenemos en nuestra mesa de redacción y nos sirve de elemento de juicio. Se produjo una huelga con la sana inquietud de reclamar mejores salarios y condiciones de trabajo, y muchos de los sindicalistas gestores fueron despedidos, porque no encontraron solidaridad gremial en "muchos" que oficiaron de rompe-huelgas, los cuales, eran apoyados por el oficialismo y la policía brava predominante... y el sindicato murió!... y muchos se quedaron sin trabajo!...

Han pasado algunos años. Muchos de los rompe-huelgas de entonces, son hoy líderes sindicalistas que se asociaron al peronismo el 24 de febrero, y que, en esa misma fábrica, montaron guardia en las puertas...

Actualizamos esta verdad incuestionable, no con el propósito de hacer reproches, sino, para medir distancias, en cuyo espacio, hemos visto con satisfacción a aquellos que se quedaron sin trabajo colocados en la línea de conducta ciudadana intergubernable... ¡Y con profunda tristeza!... a los rompe-huelgas de entonces (sindicalistas de hoy), hermanados en un abrazo con sirvientes del fraude que oficiaban de líderes en la corriente electoralista que se ha dado en llamarla "una nueva conciencia en marcha".

**Cine Palais**

TARDE a las 17.30 - NOCHE a las 21  
SABADO 14 y DOMINGO 15:  
-ARCO IRIS Y L AMUCHACHA  
217. - Super producciones Sono  
Film ruso.

MARTES 17:  
-DIOS DE BARRO - con Dorothy Lamour.  
-LA PICARA SUSU - con Ginger Roger y Ray Millan.  
JUEVES 19:  
-MI MARIDO ME ES INFIEL - con Ray Millan.  
-ZAZA - con Claudette Colbert.

HERMOSA ESQUINA: Se vende particularmente. Superficie 1000 mts. 2. Impuestos al día. Ub. calle 12 de Octubre y Florida. Villa Vatteone. Informes: U. T. Floresta 6133, Cap. Federal.

**ESTUDIANTES**  
PREPARO para INGRESO Nacional - Normal Aplazados primarios  
Avda. San Martín 733  
U. T. 0401 - F. Varela.

**Registro Electoral de Extranjeros**

ESTA ABIERTA LA INSCRIPCIÓN DURANTE TODO EL MES EN CURSO

Con acuerdo a la reciente convocatoria a elecciones municipales en todos los distritos de la provincia, el P. E. acaba de suscribir un decreto determinativo de las formas que deberán observarse para llenar los alcances legales dispuestos en el Art. 182 de la Constitución provincial, y concordantes con la Ley Electoral en su articulado nº 33, referentes ambos a la formación del Registro Electoral de Extranjeros en cada uno de los Partidos bonaerenses.

La disposición provincial expresa que, la Junta Electoral, por intermedio de los respectivos jueces de paz de cada uno de los distritos, deberá proceder a la confección del padrón electoral de extranjeros, cuyo cometido legal, tendrá cumplimiento durante el curso del presente mes de diciembre. A tal efecto, los Comisionados Municipales deberán facilitar a los Jueces de Paz respectivos,

la labor de inscripción a cumplir, se, haciéndose las publicaciones correspondientes para la mayor difusión.

La disposición legal referida, que acuerda derecho al voto a los extranjeros residentes en el distrito, establece como condición mínima de tal franquicia, el tributo anual de impuestos (o servicios) municipales por una cantidad no menor de doscientos pesos y residencia no menor de dos años.

El trámite de inscripción podrán llenarlo los extranjeros solicitantes en las oficinas del J. de Paz, los días hábiles, previa presentación de sus documentos de identidad y de los recibos que los acrediten como contribuyentes municipales.

54 SILLAS Y 11 MESAS DE hierro, se ofrecen en venta. Ofertas por escrito a la C. D. del CENTRO CULT. SARRMIENTO.

**Dr. ALBERTO J. BARZI**  
ABOGADO  
**ALBERTO R. BARZI**

Estudio: U. T. 38 - 2185  
URUGUAY 440 ESCRIBANO ENTRE RIOS 121  
U. T. 38-9617 y 9574 Procurador Matriculado Particular:

**ANTONIO P. BENGOCHEA PELENTO**  
ABOGADO

Apoderado del Banco de la Pvcia. de Bs. Aires  
FLORENCIO VARELA CAPITAL FEDERAL  
V. Sársfield 59 - U. T. 0221 (20) Uruguay 790  
Martes y Jueves de 19.30 a 21.30. Martes y Jueves de 15 a 17 hs.  
Sábados y Domingo de 9 a 11 hs.

**ALFREDO R. SCROCCHI**  
ABOGADO

En FLORENCIO VARELA España 28 - U. T. 0039 (205)  
Todos los días hábiles de 9 a 12 y de 19 a 21 hs.  
En LA PLATA: 48 - 874 (Escritorio 53)  
Lunes, Miércoles y Viernes, de 13 a 17 horas.

**JORGE A. DREYER**

ESCRIBANO PUBLICO NACIONAL  
REGISTRO DE CONTRATOS N 2  
N. BOCCUZZI 141 - U. T. 0336 - F. VARELA

**JOSE M. MASTRONARDI**

ESCRIBANO PUBLICO - Registro Nº 1  
CORRIENTES 168 F. VARELA

**MARIANO L. CABRAL**

Escribano público  
Oficina: Av. SAN MARTIN 733 U. T. 0401 - F. VARELA

**PEDRO C. OLIVA**  
Terrenos bien ubicados, al contado y en 120 mensualidades.  
En venta particular  
L. N. ALEM 398 - F. VARELA

**DEVINCENZI Y FERNANDEZ**

REMATES - TASACIONES - HIPOTECAS Y VENTAS PARTICULARES  
Bm. MITRE 208 U. T. (205) 0036 FLORENCIO VARELA  
LA PLATA U. T. Rocha 4743 CALLE 48 - Nº 934

Clases de Piano - Violín - Guitarra - Solfeo - Armonía y Perfeccionamiento.

**CONSERVATORIO WILLIAMS**  
Abierta la matrícula todo el año  
Director: Alberto Williams  
Sub-Dir. Esther Salas de Sanz  
BOCCUZZI 170 - Fcio. Varela

**Julio O. Porfiri**

Perito Mercantil  
ESPECIALIZADO EN OP. IMPUESTO A LOS REDITOS.  
Santa Fe 238 - Fcio. Varela

# La semana en síntesis

de todo un poco

De todas partes

7 días en un Comentario

POR los negocios locales véase unos carteles que dicen: "Sr. Vecino Extranjero. A los efectos de poder emitir su voto en las próximas elecciones comunales deberá usted concurrir al Juzgado de Paz local, para la respectiva inscripción".

Cualquiera que desconozca los términos dispositivos de la ley que acuerda derecho al voto a los extranjeros con dos años de residencia y que paguen una cantidad no menor de doscientos pesos anuales de impuestos municipales, podría muy bien llamarse a engaño, al estar a los términos del cartelito municipal que exhorta a inscribirse a todos los vecinos extranjeros, sin diferendos. ¿Será error conceptual, desconocimiento legal, o bien responderá a un imperativo subconsciente que se rumorea en corrillos, ésta exhortación con ausencias de las determinaciones legales correspondientes?... Vaya a saber!... Lo cierto es, que, de los comentarios fluye —y los comentaristas son de la élite del comité oficialista—, que en el Padrón de Extranjeros local se inscribirán muchos afectos a la corriente gubernista, para "cinchar" con sus votos en la contienda eleccionaria comunal; pero, por algunos nombres de posibles votantes mencionados en los comentarios, cuyo conocimiento de "vidas y haciendas" permite asegurar que están muy lejos de alcanzar a ser contribuyentes municipales mayores de \$ 200 anuales, cabe preguntarse —si tienen algo de verdad los diceres—, como se "las van arreglar" para llegar

a probar que tributan anualmente la cantidad estipulada en la ley electoral, porque, la rectitud del Juzgado que está al frente tanto difícil de franquear con posibles componendas. Por otra parte, los opositores ya están avisados por el rumor persistente.

OTRA cosita que se extiende como mancha de aceite, a favor de esa invariable persistencia de los que se dicen bien informados, es que, próximamente, tendremos novedad de bulto en el ambiente político local, llamada a producir revuelo. Cuesta trabajo congraciarse con la veracidad que atibuyen al comentario, pues, en el "decir y asegurar" que un conocido jerrarca máximo del conservadurismo local está a punto de pasarse con armas y bagajes al conglomerado oficialista, interviene también la reflección del escucha que conoce antecedentes de "unos y otros", y que, después de pesar en la balanza del análisis no admite bajo ningún aspecto que el antiguo amo pueda avenirse a ser sirviente de su ex-sirviente.

La política tiene cositas más

DE INTERES PARA LOS QUINTEROS: Junco para atar. Esteras de junco. Ramas para tomates. Cañas "tacuara". Solicite precios: Avda. San Martín 698, F. Varela.

LECHONES — CAPONES CERDAS MADRES EN CRÍA. SE VENDEN en la chacra "LA PILETA" E. Unidos y J. Newbery Fcno. Varela.

horrorosa que esta renuncia que se asegura muy próxima, pero francamente, en "este caso" habría que verio primero para poder creerlo después... A menos que exista un desprecio inconcebible por la propia personalidad, en quien se avenga a ser cola de ratón, después de haber sido cabeza de león.

Los que aseguran el "salto mortal" que causará revuelo, vinculan a sus pretendidos asertos, una no tan descabellada coincidencia, que se manifiesta periódicamente en favor del oficialismo a través de las letras de imprenta que siempre respondieron al conservadurismo local.

UN índice inequívoco del hervidero oficialista en todos sus órdenes políticos lo acaba de ofrecer la prolongada reunión del miércoles último en la casa de Gobierno de la Provincia, en la cual, pese a la solidaridad entre el gobernante y los legisladores (que se transmitió para la publicidad), las versiones contradictorias acusan un "mar de fondo" que amenaza epilogar en inmediato naufragio de "muchas naves" de "la flota gubernista", con peligro hasta del propio capitán que manda el barco insignia bonarrense.

QUE mal andan las cosas —ha dicho un ilustre prelado—, y a la verdad que las frecuentes fisuras ponen una nota tambaleante en el edificio oficialista. Ayer fué el hombre de Berisso que puso otra pica en Flandes con su discurso en la Cámara, al decirles a sus ex-correligionarios de febrero, que él, "no necesitaba asesorías porque no dependía del amo a quien deben pedirse órdenes previas para asumir actitudes en la banca". Hoy, la tormenta gira alrededor del Presidente del Bloque, Dr. Decker, a quien se le imputa una grave carga, en el que parecería al servicio profesional, como abogado, de un consorcio capitalista azucarero. Mañana, será quizá el grano purulento que configura para el peronismo el caso "Págluca Sport", cuyo reventón, llenará de salpicaduras a casi toda la élite oficialista... Y

may pronto, también, tiene que hacer crisis la descomposición administrativa, donde juegan rol de analistas toda esa legión de gestores —comisionistas—, ya sea en la tramitación de permisos de exportación, compra de automóviles, gomas, etc., como para cualquier trámite oficial que necesita "jobernario" para que marche...

LINDA propaganda política para las elecciones les ha preparado el Ministro de Obras Públicas a los oficialistas locales, con la postergación del camino "La Colorada" - Brandsen, pues, "a la gente del campo", que ya estaba ilusionada con la sanción Legislativa y Ejecutiva conocida, hay que sentirles decir... ¡Lo que dirán!... ¡Cómo para arrimarse a pedirles el voto!...

## Devincenzi y Fernandez

En 120 mensualidades - Sin Interés

REMATAREMOS

El Domingo 12 de Enero de 1947

29 LOTES EN LAS CALLES LAS HERAS, RIVADAVIA Y VELEZ SANSFIELD.

EN VILLA CIRIO

96 LOTES CON PAVIMENTO

SUBASTAREMOS EL ULTIMO DOMINGO DEL PROXIMO MES DE FEBRERO.

Solicite informes en nuestras Oficinas: B. MITRE 208 - U. T. 0036 - F. VARELA.

S. A. Industrial y Comercial  
**Vda. de Spreafico**  
Sección Fabricación de cartuchos de caza  
U. T. 0132 - F. Varela

De la COSTA Y SEMILLON  
¡De exquisito paladar!...  
PIDALOS para probar:  
**VINERIA CADABON**

EDUARDO LANGARET  
RELOJES  
Limpieza y arreglo de máquinas de escribir  
ARMAS EN GENERAL  
Brown 130 - F. Varela

★ AUTOMOVILES "PREFECT" CAMIONES ★

★ FURGONES COMERCIALES "FORDSON" TRACTORES ★

**CONCESIONARIOS**  **England**

**TALLERES DE REPARACIONES DE AUTOMOVILES**  
SERVICIO EN TODAS MARCAS

**MECANICA EN GENERAL - AJUSTES DE MOTORES - ELECTRICIDAD**  
**CHAPA - PINTURA - TAPICERIA - CARROCERIAS**  
INSPECCION GRATUITA

TRABAJOS GARANTIDOS — REPUESTOS LEGITIMOS E IMPORTADOS  
FACILIDADES DE PAGO EN CUOTAS MENSUALES  
SERVICIOS DE ENGRASES Y APRETADA GENERAL DE CHASSIS.

**MARIO BURGIO & Cia.**  
COMERCIAL E INDUSTRIAL

**Juan Vasquez y Alberdi** U. T. 205 - Florencio Varela 0436  
FRENTE A LA ESTACION F. VARELA DEL F. C. SUD.



"Mi COCINA es ELECTRICA!"

Permite preparar fácilmente cualquier plato o postre. Es cómoda, económica, limpia... y de manejo sencillo.

Adquiera su cocina eléctrica en las Casas del ramo o en nuestra Exposición.



COMPAÑIA DE ELECTRICIDAD DE LA PROV. DE BS. AIRES Ltd.

**PEDRO T. GIRON**  
 Compra y Venta de propiedades  
 Puestos casas, terrenos, y ca-  
 sas quintas en diversos ra-  
 dios del pueblo para la venta  
 Informas:  
 BELGRANO 563 - F. VARELA

**EMPRESA DE PINTURA**  
 de Enrique Lando  
 EMPAPELADO - DECORA-  
 DO - LETRAS, y todo tra-  
 bajo perteneciente al ramo.  
 PIDA PRESUPUESTO  
 U. T. 0047 - Fcio. Varela

**BUTTI Y CONDE**  
 JOYEROS - RELOJEROS  
 Composturas - Relojes -  
 Trabajos de Plateria - Ani-  
 llos - Etc.  
 HUMBERTO 1º 44  
 Florencio Varela

**LECHERIA y HELADERIA**  
**JUAN CIN**  
 — de —  
**JUAN A. SARDI**  
 Leche pasteurizada — Man-  
 teca — Dulce de leche y  
 otros productos afines a la  
 industria lechera  
 Av. S. Martín y J. Newbery  
 F. Varela

**PELUQUERIA**  
**"RICARDO"**  
 Servicio exclusivo para  
 — Caballeros y Niños —  
**JUAN VASQUEZ 267**  
**F. VARELA**

**CASA PEITI**  
 Radios General Electric  
 Equipos completos de 6 vol-  
 tios para zonas rurales  
 Taller de reparaciones  
**SE ACUERDAN CREDITOS**  
**Humberto 1º 136 - F. Varela**

**SUMAMENTE BARATO!...**  
 Excesivamente económico!...  
 Puede usted vestirse bien y  
 a la moda  
**EL NUEVO**  
**TALLER DE SASTRERIA**  
 para hombres y señoras  
 — de —  
 NORBERTO MALLIATO  
 le brinda esa oportunidad.  
**VISITELO!...** en  
**Calle MONTEAGUDO 327**

**Almacén "El Centro"**  
 — de —  
 JOSE U. RIMOLDI  
 COMESTIBLES - BEBIDAS  
 Reparto a Domicilio  
 Montegudo esq. Humberto 1º  
 U. T. 0136 - F. Varela

**"EL RECREO"**  
 — de —  
 ROQUE ANGAROLA  
 ALMACEN — FERRETERIA —  
 BAZAR y Despacho de BEBIDAS  
 Av. S. Martín y Humberto 1º  
 — REPARTO A DOMICILIO —  
 U. T. 0115 — F. VARELA

**PRODUCTOS Y. P. F.**  
 NAFTA, KEROSENE, AGRICOL  
 Y ACEITES.  
 Agente:  
**PEDRO F. BERNASCHINA**  
 Bm. Mitre 278 - U. T. 0351  
**FLORENCIO VARELA**

**No busque fuera de la localidad**  
 PARA VESTIR BIEN  
 PRUEBE UNA SOLA VEZ!... Y?...  
**MARINO será su sastre**  
 SASTRERIA "MARINO" — Humberto 1º 16, F. Varela

**Sr. AUTOMOVILISTA**  
**Cambie los Aros**  
 AL MOTOR DE SU COCHE O CAMION  
 MATERIAL IMPORTADO;  
 TRABAJO GARANTIDO  
 Inspección gratuita  
**\$160 m/n.**  
 Atendido por: **IGNACIO GIL**  
**Mario Burgio y Cia.**  
 JUAN VASQUEZ esq. ALBERDI — U. T. 205 - 0436  
 FLORENCIO VARELA (Frente a la Estación)

**CASA CAMERIERE**  
 Avda. SAN MARTIN 339 AL 41 — F. VARELA  
**Ha resuelto la incomodidad de las**  
**esperas molestas**  
**Concediendo turno - horario para**  
**cada servicio solicitado**  
 Previa solicitud telefónica o pedido personal otorgamos  
 hora diaria, cuyo turno, figurará en cartelera a la vista  
 del público en nuestro salón, a los efectos de evitar equí-  
 vocos entre los solicitantes.  
 LOS TURNOS SERAN RIGUROSAMENTE  
 RESPETADOS  
 PIDALO A: U. T. 0250 - FLORENCIO VARELA

**Taller Mecánico de Autos y Camiones**  
 — de —  
**PAULINO LANDO**  
 AJUSTES — DINAMOS — ARRANQUES — INS-  
 TALACIONES — REPARACION Y CARGA DE  
 BATERIAS — SOLDADURA AUTOGENA —  
 NAFTA Y LUBRICANTES  
 Av. SARMIENTO 243 — U. T. 0047 - F. VARELA

**"LA AVENIDA"**  
 PANADERIA Y CONFITERIA  
 — de —  
**ALONSO & GONZALEZ**  
 MASAS — POSTRES — FACTURAS — BOM-  
 BONES — CARAMELOS. — Se preparan ban-  
 —dejas para CASAMIENTOS y BAUTISMOS.  
 Avda. SAN MARTIN y V. SARFIELD — U. T. 0227  
**FLORENCIO VARELA**

**"EL NUEVO RUMBO"**  
 BICICLETERIA — de E. CAMILLI  
 Composturas — Venta de repuestos — Soldaduras  
 — Artículos afines de electricidad —  
 Av. SARMIENTO 441 Fcio. VARELA

UNA ESPECIALIDAD YA CONSAGRADA  
 AL SERVICIO DEL CONSUMIDOR  
**Pizzería y Bar "VARELA"**  
 MONTEAGUDO 127 U. T. 0024 - F. VARELA  
**Para las fiestas**  
**tradicionales**  
 NAVIDAD — AÑO NUEVO — REYES  
 Atendemos pedidos  
 LECHON AL HORNO — POLLOS — PAN DULCE  
 TURRONES — PASTA FROLA — SIDRA AL HIELO



**Granja "EL FENIX"**  
 M. PIZZORNO e Hijos  
 VARIEDAD DE ESPECIES SELECCIONADAS EN  
**Frutales, Forestales y de Ornato**  
**para Parques y Jardines**  
 VENTA DE MIEL  
 F. VARELA  
 U. T. 0158

**Casa "SCROCCHI"**  
 COCHERIA  
 SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS. —  
 ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS, ES ATENDIDA  
 DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES SER-  
 VICIOS AL MAS BAJO PRECIO.  
 FLORENCIO VARELA  
 U. T. 0039  
 Sucursal en Quilmes:  
 C. PELLEGRINI 311 — U. T. 1347 — Quilmes

**Casa "COPANS"**  
 MUEBLES — TRAJES DE CONFECCION Y  
 MEDIDA — MERCADERIAS EN GENERAL  
 YA ESTA DEFINITIVAMENTE INSTALADA EN SU  
 LOCAL PROPIO, CALLE PRINGLES 42  
 U. T. 0006 - F. VARELA

**Tapicero-Colchonero** Casa "De Gottardo"  
 Arreglo muebles tapizados en  
 cuero o telas. - Renovación y  
 confección colchones, sofás  
 camas, etc.  
 Acepto encargos para  
 adquirir cotines y lana  
**JUAN JENDRA**  
 Dorrego 68 — F. Varela  
 Frente a la fábrica de tejidos  
 Radio Philips — Cocinas Su-  
 per gas y a gas de kerosene  
 — Bicicletas — Repuestos —  
 Composturas en general.  
 Acordamos CREDITOS con  
 grandes facilidades de pago.  
 En su nuevo local:  
 Av. SAN MARTIN 343-345  
 Florencio Varela

**FABRICA DE SODA**  
 — DE —  
**GUILLERMO & MARTIN CALVI**  
 Agentes de la Cerveza Representantes del Vino  
**QUILMES Y BILZ GARGANTINI**  
 PRODUCTOS DE MARZORATI Y PONTIROLI  
 UNION TELEF. 0125 F. VARELA

**Zapateria MAYUYO**  
 EXPONE EN VIDRIERA SUS HERMOSOS MODELOS  
 DE ESTACION  
  
  
 MONTEAGUDO 200 — U. T. 0036 - F. VARELA

**Fabrica de Soda "PARA FAMILIAS"**  
**Y BEBIDAS SIN ALCOHOL**  
**JUAN ALBARELLOS**  
 Concesionario: CERVEZA PALERMO  
 U. T. 0117 - F. VARELA

**Almacén "BARRIO CORTES"**  
 Despacho de Bebidas y Comestibles. — Recepción de co-  
 rrespondencia para vecinos de la zona. REPARTO  
 A DOMICILIO.  
 Su Nuevo Propietario  
**DOMINGO GIORDANO**  
 U. T. 0202 F. VARELA

**Almacén "MOLINERO"**  
 DE  
 MONTEAGUDO 2 MOLINERO Hnos. y Cia.  
 U. T. 0102 FLORENCIO VARELA  
 F. C. S.  
 OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.

**GRAN DESPENSA "LA ESTRELLA DEL SUD"**  
 — de —  
**CARLOS FURBATO**  
 Ferreteria y Bazar en general — Especialidad en artículos  
 comestibles — Conservas — Aceites — Vinos y licores.  
 Avda. SARMIENTO 198 — U. T. 0128 — F. VARELA  
 (Villa Susana)

# Juan Cabaleiro

OFICINAS:

QUILMES: Rivadavia Nº 337 - 1er. P. — U. T. 1690  
 BERNAL: D. Rocha esq. Cte. Franco — U. T. 0353

**EN LOMAS DE ZAMORA:**  
 5 HERMOSOS LOTES 5; Zucuriva esq. Ituzaingo; a 6 cuadras Av. Alte. BROWN, a 8 cuadras Estac. LOMAS y a 12 c. Estación TEMPELEY. En un Barrio Residencial.

**EN VILLA CRAMER:**  
 a 5 cuadras estación BERNAL s/calle INDEPENDENCIA. 10 mts. x 45 mts. fondo. 600 varas cuadradas.

**SOBRE EL CNO. GRAL. BELGRANO, Km. 30:**  
 En el gran Parque "LOS PINOS": 9 LOTES DE TERRENO 9: con medidas ideales para cualquier edificación.

**A 3 CUADRAS DE LA ESTACION QUILMES:**  
 VIDE LA entre SAN MARTIN y MORENO. 2 BUENAS y AMPLIAS PROPIEDADES 2. DESOCUPADAS...!

**...CERCANO A ESTACION MONTEVERDE...**  
 3 AMPLIOS LOTES 3.

**EN BERNAL OESTE:**  
 Calle AVELLANEDA y V. BUENO. Propiedad moderna, sobre afirmado cancelado: Con 2 hab. y depend. — VISITENSE.

**EN EL LIMITE DE AVELLANEDA Y QUILMES:**  
 Sobre la Av. Gral. MITRE, con medios de locomoción. Propiedad con 3 locales para cualquier uso. Grandes facilidades.

**PROXIMA AL Cno. a CLAY-POLE...**  
 Antes del puente del "Arroyo de las Piedras". HERMOSA QUINTA con 3 Hs. Con 1.000 manzanos, casa habitación; etc.

**SARANDI. EN VILLA MINGO.**  
 Sobre la calle PASTEUR y ARREDONDO. Hermosa propiedad amplia... ¡ LOTE DE 226. mts2. — Puede visitarse.

Y más de 100 lotes y casas dentro y fuera del partido, que usted podrá apreciar pidiendo INFORMES en n/ oficinas.

## Sensacional Una Ocasión Más ofrece Tienda EL MORENITO

NOVEDOSA OPORTUNIDAD — ULTIMOS MODELOS DE GAMUZA

PRESENTA

PARA Hombres	PARA Señoras
SACOS \$ 95	CHALECOS \$ 45
CAMPERAS \$ 59	1000 BLUSAS
<b>GRAN SURTIDO</b>	LIQUIDAMOS DESDE \$ 2.95
TRAJES	SEDAS por cortes ESCLUSIVOS DESDE \$ 15
PANTALONES PILOTOS	
CAMISAS SPORT	
DISTINTOS GUSTOS DESDE \$ 4.95	

LA ULTIMA CREACION DE LA MODA

### SOMBREROS

PARA CABALLEROS QUE GUSTAN VESTIR BIEN

TIPOS ORION Y

CHAMBERGO, DESDE \$ 9.80 HASTA \$ 25.

HAGA EL PEDIDO POR TELEFONO A

**U. T. F. Varela 0233**

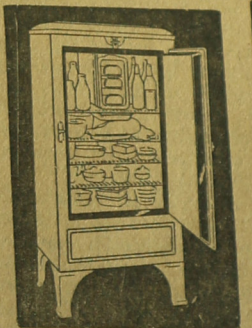
Desde \$ 5.- por mes **A SOLA FIRMA**

**OSCAR B. MARTINO**  
 MONTEAGUDO 117 Fclo. VARELA

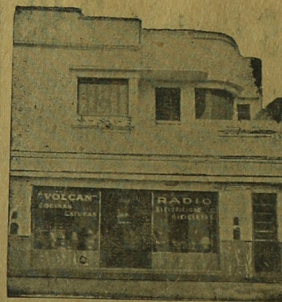
PRESENTA En su 5to. Aniversario CREDITOS

**Cargadores Aéreos**  
 Motores para luz y radio

**Heladeras RADIOS**



**Bicicletas**  
 RODADOS PARA NIÑOS  
 COCHECITOS BICICLETITAS  
 REMOCICLOS - SULKYS



TOCA DISCOS \*  
 DISCOS R. C. A. VICTOR y PHILCO  
 AMPLIFICADORES COMBINADOS  
 ARTEFACTOS ELECTRICOS

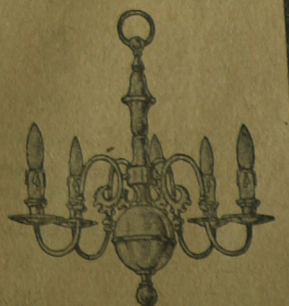
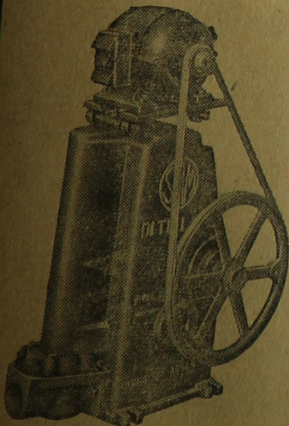


**Motores ELECTRICOS**  
**Bombardadores DE AGUA**

BATERIAS DE COCINA DE ALUMINIO  
 ARTICULOS PARA REGALOS  
 REPARACIONES DE RADIOS

**Luz Fluorescente**  
 VENTILADORES VELADORES

**Arañas**



**Cocinas**

**VOLCAN**

**Estufas**

U. T. 0024 - F. VARELA

# Noticias Sociales

### ENLACES

—Se consumará hoy la boda de la autorita María Victoria Susa con el señor Miguel Ángel Martínez en cuyo acto interpondrán las firmas en testimonio los señores, Roberto R. Domínguez y Marcos Scala.

### NACIMIENTOS

—Con el nombre de Ernesto Luis ha sido inscripto un varón nacido en el hogar de los esposos Goyeneche-Tramontana.

—Se llama Juan Carlos un varón nacido en el hogar de los esposos Rodríguez-Scarone.

—Responderá al nombre de Susana Mabel una nena nacida

en el hogar de los esposos Grasso de Oto-Sánchez.

—Héctor Fernando es un varón nacido en el hogar de los esposos Sampietro-Guido.

—Ha sido bautizada con el nombre de Ana María una nena nacida en el hogar de los esposos Cerignone-Pava.

### MISA - IN MEMORIAM

Dolores R. de López — Q. E. P. D. — Falleció el 14 de Diciembre de 1945. — Sus hijos, sobrinos, nietos y demás familiares, invitan a sus relaciones a la misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, en el templo local, a las 9 horas.

**DE TURNO SABADO 14 Y DOMINGO 15 DEL CTE.**

Farmacia "LORENZELLI" — Monteagudo y R. Mitre - U. T. 54, Varela.

**PARTERA**  
AMELIA IBARRA DE DIRAR  
Atiende todos los días de 14 a 17 horas  
EN QUILMES: calle 26 de Mayo N° 27 (a 4 cuadras circula el Omnibus "El Halcón")  
CONSULTAS GRATIS  
Llamo a U. T. 1570 - Quilmes.

**DR. JOSE VALLARINO**  
Cirujano dentista  
Consultas: Martes, Jueves y Sábados de 15 a 19  
Monteagudo 145 — F. Varela

**Casa Gutani** GRANDES REBAJAS

**Hasta** FIN DE FEBRERO **BLANCO - LENCERIA**

SOMBREROS

TRAJES DE HOMBRE

**TROPICAL \$ 120.**

CAMISAS ZAPATILLAS SPORT  
MANGA CORTA GOMA BLANCA  
Y ANCHA DESDE \$ 5.00 MUY BARATA

OPORTUNIDAD:

MEDIAS de seda de señora ... \$ 1.30  
de hombre, desde ... " 0.35  
TOHALLAS TURCAS ... " 0.95

NO CONFUNDIR:  
Monteagudo 169-73  
U. T. 0046 - F. Varela

**Casa Gutani**

**La C.L.E.S.A. celebra el 10 aniversario de fundación**

MASANA REALIZARA UN ACTO CONMEMORATIVO EN LA SEDE DEL CLUB DEFENSA Y JUSTICIA

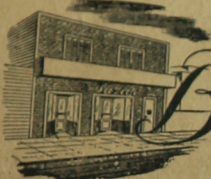
En celebración conmemorativa del décimo aniversario de fundación, la C. L. E. S. A. realizará mañana un acto público en la sede social del Club Defensa y Justicia, a las 10 horas, en cuya oportunidad, pronunciará una conferencia el asociado y conocido asesor técnico de la entidad, Ing. Juan Sábatu. Su presencia en el ejercicio de la tribuna, es suficiente adelanto para despertar interés ilustrativo, a través de su palabra autorizada sobre problemas eléctricos.

El decenio que se conmemorará mañana, tiene innegables alcances espirituales para los formadores de esta institución local, creada para bregar en favor de mejoras económicas en los servicios eléctricos. Su acción de presencia en nuestro medio cumple ya diez años de permanente lucha, que ha alcanzado a proyectarse hasta en las letras periodísticas, mediante la circulación mensual del órgano publicitario "La Cooperativa".

La directiva organizadora del acto ha dispuesto que al término de la conferencia se sirva un almuerzo criollo, cuyo servicio, está condicionado al retiro previo de la tarjeta-cubierta correspondiente a cada comensal.

**Vidrios - Cristales - Espejos**  
Taller de Marcos  
JUAN L. PAGLIARA  
Avda. San Martín 698 — U. T. 0441 - Florencio Varela

FIESTA DE REYES



**Bazar Raquel**  
de JUAN PAMPIN & CIA.

Como en años ANTERIORES ESPACIOSO PARA EVITAR AGLOMERACIONES DE PUBLICO En nuestra GRAN

**Inauguraremos LOCAL CONTIGUO**  
**Feria de Juguetes**

Avda. JUAN VASQUEZ 59 — U. T. 0307 - F. VARELA

Anteojos para sol

**Muy Modernos Desde \$ 2.95**

Para las fiestas de NAVIDAD. - AÑO NUEVO - REYES  
Gran surtido de cohetes, cañitas, luces de Bengala, etc.  
MONTEAGUDO 3 (Frente a la Estación) - F. VARELA

**El Mejor Plato** PRESENTELO EN SU MESA

RAVIOLES de pollo y CAPPELLETIS

Pídalos en:

**"La Molinera"**

PAN DULCE — TURRON — FRUTAS SECAS  
MONTEAGUDO 189 U. T. 0154 - F. VARELA

Desde el plato sencillo **Hasta** el más difícil

Presenta el RESTAURANT "El Arte Culinario"

EXQUISITOS MANJARES BIEN SERVIDO

PROPIOS DE UN GUSTO

En las tradicionales Fiestas  
NAVIDAD — AÑO NUEVO — REYES  
TURRONES — PELADILLAS — FRUTA SESA

**Pan Dulce** SIDRA — CHAMPAGNE  
VINOS SECOS — OPORTO

El colaborador de una mesa BIEN PUESTA ES UNICO!... en su especialidad

MONTEAGUDO 272 U. T. 0420 - F. VARELA

**SUSINO**

**"La Nueva Italiana"**

PANADERIA Y PASTELERIA

— de —  
MANUEL FERNANDEZ

Especialidad: GALLETA MARINERA y MALTA

— Bombones — Caramelos — Chocolates —  
MONTEAGUDO esq. SAN JUAN F. VARELA

**CIENTO ONCE**

CIGARRERIA — LOTERIA — LIBRERIA

15905 CON \$ 15.000 — SEGUNDO PREMIO CAJA DE AHORROS DE LA PROVINCIA

**Artículos para Colegiales**

— VENTA: DE REVISTAS —  
MONTEAGUDO 111 F. VARELA

**Taller Mecánico**

DE AUTOMOVILES Y MOTORES EN GENERAL

TORNERIA MECANICA PINTURA A DUCO

**Porfirio J. Lambardi y Hnos.**  
Av. SAN MARTIN y N. BOCCUZZI — U. T. 0016  
FLORENCIO VARELA

**ESTACION DE SERVICIO PERMANENTE Y. P. F.**  
DE JULIO F. CASTRO

Avda. SAN MARTIN esq. Bm. MITRE U. T. 0140 — F. VARELA

Lavado — Engrase — Accesorios — Lustrado de coches — Venta de Productos Y. P. F.  
Representante exclusivo en la zona de BATERIAS "WILLIARD"

Atención Automovilistas!: VULCANIZAMOS CAMARAS EN EL ACTO

EQUIPO ELECTRO LUX: para limpieza, desinfección y perfumado interior de coches.

ESTA ESTACION DE SERVICIO ESTA AUTORIZADA para funcionar los SABADOS